



## Condizioni generali di utilizzo dei DKV eServices

### Introduzione

La DKV EURO SERVICE GmbH & Co. KG ("DKV") mette a disposizione dei propri clienti funzionalità web, prodotti e servizi attraverso il sito web DKV, applicazioni e servizi web e il software a tal fine sviluppato, di seguito collettivamente denominati "eServices". Le seguenti condizioni generali di utilizzo disciplinano diritti e doveri del cliente ("Utente") per quanto concerne l'utilizzo degli eServices offerti da DKV.

### Diritto d'utilizzazione e accesso ai contenuti

Nel rispetto delle presenti condizioni generali di utilizzo e delle ulteriori condizioni contrattuali applicabili e a condizione che siano pagate eventuali commissioni dovute, la DKV concede all'Utente il permesso limitato, semplice e non trasferibile mediante vendita né altro negozio giuridico di accedere e utilizzare gli eServices. È fatto divieto all'Utente di utilizzare tecniche di data mining, robot o simili programmi di estrazione ed acquisizione dati.

La DKV si riserva tutti i diritti che non vengono espressamente concessi al cliente nelle presenti condizioni generali di utilizzo. Sono vietate la riproduzione, la duplicazione, la copia, la vendita e la rivendita o qualsiasi altro utilizzo a scopo commerciale degli eServices e di loro componenti senza previo consenso scritto di DKV.

L'Utente si impegna a non fare uso illecito degli eServices e a utilizzarli solo nel rispetto delle leggi. In caso di mancato rispetto delle presenti condizioni generali di utilizzo da parte dell'Utente decade il diritto di utilizzo degli eServices concesso da DKV.

Le presenti condizioni generali di utilizzo hanno per oggetto l'utilizzo degli eServices offerti da DKV mediante inserimento di un nome di accesso personale e della password corrispondente.

### Ordine elettronico di prodotti

Se nell'area cliente protetta è data la possibilità di prenotare prodotti e servizi a pagamento, selezionando il prodotto e premendo il "pulsante Ordina" si attiva un'offerta vincolante per la stipula del contratto, che DKV accetta in modo vincolante inviando una mail di conferma. Tutte le operazioni attivate in questo ambito sono soggette alle Condizioni generali di contratto della DKV EURO SERVICE GmbH & Co. KG.

### Compenso e termini di pagamento

Qualora per l'utilizzo di determinati eServices venisse riscossa una tassa di utilizzo, tale tassa sarà indicata nella descrizione del prodotto corrispondente. La DKV si riserva il diritto di modificare i prezzi previa comunicazione. Le condizioni di pagamento sono indicate nelle Condizioni generali di contratto della DKV EURO SERVICE GmbH & Co. KG.

### Durata del contratto

Fatte salve condizioni diverse riportate nella descrizione dei prodotti, i contratti concernenti l'utilizzo degli eServices offerti da DKV sono stipulati con il Cliente a tempo indeterminato. Ciascuna delle parti può disdire regolarmente il contratto di utilizzo con un termine di preavviso di un mese dal recapito della disdetta. La cessazione definitiva del contratto in essere tra cliente e DKV per l'utilizzo della DKV Card comporta la cessazione di tutti i contratti relativi all'utilizzo degli eServices, senza che sia necessaria una disdetta specifica. Con la cessazione del contratto di utilizzo l'accesso del cliente ai DKV eServices viene disattivato in modo permanente. Se il cliente desidera utilizzare nuovamente i DKV eServices in un tempo successivo, dovrà stipulare un nuovo contratto di utilizzo.

DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG  
Balcke-Dürr-Allee 3 | D-40882 Ratingen | Tel. +49 (0)2102 5518-0 | Fax +49 (0)2102 5518-192 | [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com)  
USt. ID-Nr. DE 119 375 450 | Sitz Ratingen | Amtsgericht Düsseldorf HRA 4053  
persönlich haftende Gesellschafterin Verwaltungsgesellschaft EGRIMA mbH | Sitz Ratingen | Amtsgericht Düsseldorf HRB 1703  
Geschäftsführung: Dr. Werner Grünewald | Dr. Alexander Hufnagl

**DKV** MOBILITY SERVICES Group



## Protezione dei dati

Nell'ambito della messa a disposizione degli eServices, DKV salva ed elabora i dati del cliente a tal fine necessari. Si tratta da una parte dei dati del cliente già disponibili a DKV e alle imprese associate e, dall'altra, dei dati aggiornati dal cliente/Utente stesso negli eServices. Ulteriori informazioni si trovano nelle Disposizioni DKV concernenti la protezione dei dati (<https://www.dkv-euroservice.com/irj/portal/anonymous/datenschutz>).

## Garanzia / Responsabilità

DKV cerca di mettere gli eServices a disposizione con continuità e senza interruzione, con una trasmissione dei dati priva di errori. Tuttavia, considerate le caratteristiche di Internet non è possibile garantire tali condizioni. Può succedere che l'accesso agli eServices sia occasionalmente interrotto o limitato per permettere interventi di riparazione, manutenzione o l'introduzione di nuove funzioni o servizi. DKV cercherà di limitare la frequenza e la durata di queste interruzioni o limitazioni provvisorie. DKV risponde esclusivamente della violazione di obblighi contrattuali essenziali (obblighi fondamentali). Diversamente la responsabilità è limitata ai casi di intenzione e colpa grave.

DKV non risponde in particolare della funzionalità e della compatibilità di prodotti hardware e software utilizzati dal Cliente. DKV non risponde inoltre dell'interruzione temporanea (disponibilità) dei server e sistemi da essa utilizzati o dei dati in essi visualizzati.

Le suddette limitazioni di responsabilità non si applicano a pretese basate su violazioni della vita, del corpo, della salute. Lo stesso dicasi in caso di responsabilità imperativa risultante dalla legge sulla responsabilità da prodotto, quando DKV rilascia una garanzia o dissimula dolosamente un difetto.

## Responsabilità per i link

L'offerta online DKV contiene link a pagine web di terzi, sul contenuto dei quali DKV non ha alcuna influenza. DKV non può pertanto assumersi alcuna responsabilità per i contenuti di tali pagine terze. La responsabilità per i contenuti delle pagine collegate ricade sempre sul relativo provider o gestore delle pagine. Al momento dell'inserimento del link abbiamo controllato che le pagine collegate non costituissero possibili infrazioni della legge. Al momento della creazione dei link non erano noti contenuti illeciti. In mancanza di indizi concreti di una possibile violazione della legge, non è tuttavia pensabile un controllo permanente dei contenuti presenti nelle pagine collegate. Qualora DKV venisse a conoscenza di violazioni di leggi, provvederà a rimuovere immediatamente tali link.

## Esonero da responsabilità da parte dell'Utente

L'Utente si impegna a tenere DKV indenne da tutte le pretese e i crediti derivanti dall'utilizzo non autorizzato o illecito degli eServices offerti da DKV e che rientrano nella sfera di responsabilità dell'Utente.

In particolare l'Utente curerà di utilizzare solo password sicure, di tenere la propria password segreta e di cambiarla con frequenza regolare, al più tardi dopo 90 giorni. DKV consiglia espressamente ai propri clienti di scegliere le password secondo i criteri seguenti: Le password devono avere una lunghezza minima di otto caratteri e contenere caratteri che rientrano in almeno tre dei seguenti quattro gruppi di caratteri: maiuscole e minuscole, numeri, punteggiatura e caratteri speciali. Evitare in generale di utilizzare password prevedibili (es. data di nascita) o banali (es. "1234abcd").



## Google Analytics

Gli eServices di DKV utilizzano Google Analytics, un servizio di analisi web fornito da Google Inc. ("Google"). Google Analytics utilizza i cosiddetti "cookie", che sono file di testo che vengono depositati sul vostro computer per consentire al sito web di analizzare come gli utenti utilizzano il sito. Le informazioni generate dal cookie sull'utilizzo del sito web da parte vostra vengono in genere trasmesse e depositate presso i server di Google negli Stati Uniti. In caso di attivazione dell'anonimità dell'indirizzo IP su questo sito, il vostro indirizzo email sarà abbreviato entro i confini dell'Unione europea e degli stati dello Spazio economico europeo. Solo in casi eccezionali l'indirizzo IP sarà trasmesso per esteso a un server di Google negli Stati Uniti, che provvede all'abbreviazione. Per conto del gestore di questo sito Web Google farà uso di queste informazioni per monitorare l'utilizzo del sito web da parte vostra, ai fini della stesura di report sulle attività del sito web e per fornire al gestore del sito altre prestazioni collegate all'utilizzo del sito e all'utilizzo di Internet. L'indirizzo IP trasmesso dal vostro browser nell'ambito di Google Analytics non sarà associato ad altri dati di Google. Potete rifiutarvi di fare uso dei cookie selezionando l'apposita impostazione sul vostro browser, ma ciò potrebbe comportare impedimenti nell'uso del sito web. Potete inoltre impedire il rilevamento dei dati generati dai cookie e riferiti all'utilizzo del sito web (compreso il vostro indirizzo IP) a Google e l'elaborazione di questi dati da parte di Google, scaricando e installando il plugin disponibile al seguente indirizzo: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.

Potete impedire il rilevamento dei dati da parte di Google Analytics facendo clic sul link seguente. Verrà impostato un cookie opt-out che impedisce il rilevamento futuro dei dati durante la visita di questo sito: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.

Potete trovare ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo e protezione dei dati all'indirizzo <http://www.google.com/analytics/terms/de.html> o all'indirizzo <http://www.google.com/intl/de/analytics/privacyoverview.html>.

Facciamo notare che a tutti i siti web e alle applicazioni è stato aggiunto il codice "gat.\_anonymizeIp();" per garantire la raccolta anonima degli indirizzi IP (il cosiddetto IP-Masking) da parte di Google Analytics.

## Disposizioni finali

DKV si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche agli eServices e alle condizioni. Si fa notare che siete soggetti alle Condizioni generali di contratto, alle Condizioni contrattuali particolari e alle condizioni di utilizzo vigenti nel momento in cui fate uso degli eServices. Qualora una delle presenti condizioni sia ritenuta inefficace, nulla o per qualsiasi motivo inapplicabile, le altre condizioni restano valide e applicabili.

Le presenti condizioni generali di utilizzo sono soggette esclusivamente al diritto tedesco. Foro competente è Düsseldorf.